

KONFTEL.COM

Руководство пользователя Konftel 70





Компания Konftel AB заявляет, что этот спикерфон для конференцсвязи соответствует всем основным требованиям и нормам директивы 2014/53/EU Совета и Парламента Европейского союза о радиооборудовании (Директива RED – Radio Equipment Directive).

Ознакомиться с полной версией декларации о соответствии можно на странице www.konftel.com.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Оберегайте Konftel 70 от воздействия воды и влаги.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не вскрывайте корпус Konftel 70.

Содержание

Обзор	4	Батарея	22
Обзор Konftel 70	4	Зарядка батареи с помощью адаптера питания	22
Схема устройства	5	Зарядка батареи с помощью кабеля USB	23
Схема подключения	7	Состояние выключения	23
Размеры и вес	8	Обслуживание	24
Сенсорные кнопки	8	Обновление встроенного ПО	24
Светодиодные индикаторы состояний	9	Установка программы обновления Konftel UU	24
Светодиодные индикаторы состояния батареи	10	Обновление встроенного ПО	25
Технические характеристики	11	Сброс настроек аппаратного обеспечения	25
Указания по технике безопасности	12	Алфавитный указатель	26
Возможности подключения	14		
Приоритет подключения	14		
Подключение к компьютеру	14		
Фиксация кабелей	15		
Подключение по Bluetooth	16		
Сопряжение и подключение по Bluetooth	16		
Сопряжение с помощью технологии NFC	16		
Сопряжение без использования технологии NFC	17		
Повторное подключение ранее сопряженных устройств	17		
Управление вызовами	18		
Ответ на входящие вызовы	18		
Регулировка громкости динамика	18		
Выключение микрофона во время вызова	18		
Перевод активного вызова по Bluetooth	19		
Перевод вызова в режим удержания	19		
Завершение вызова	19		
Управление электропитанием	20		
Режимы питания	20		
Вход в режим простоя из режима гибернации	20		
Вход в режим ожидания из режима простоя	21		
Приоритет источника питания	21		

ОБЗОР

ОБЗОР KONFTEL 70

Konftel 70 — это спикерфон, который можно использовать для проведения виртуальных собраний и прослушивания музыки, благодаря технологии оптимизации звука OmniSound® обеспечивается превосходное качество звука. Полнодуплексный режим работы и функция эхоподавления повышают комфорт при использовании устройства.

Вы можете подключить Konftel 70 к мобильному телефону, планшету или компьютеру и использовать спикерфон для различных приложений связи, таких как Teams и Zoom. Konftel 70 также поддерживает упрощенное сопряжение и подключение по каналу Bluetooth® с применением технологии связи ближнего действия (NFC).

СХЕМА УСТРОЙСТВА

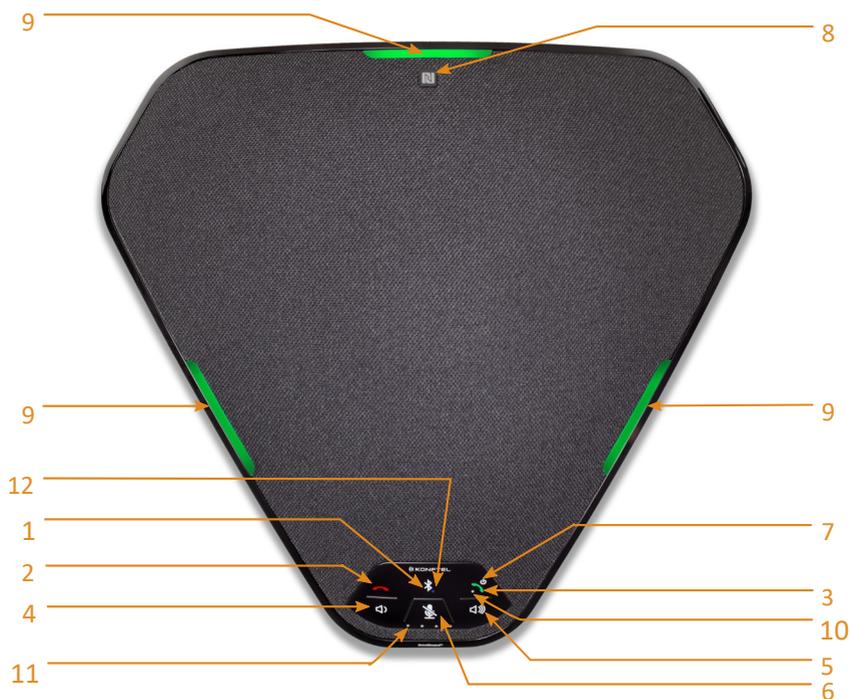


Рисунок 1. Вид Konftel 70 сверху.

В таблице ниже перечислены функции сенсорных кнопок и другие элементы Konftel 70.

Цифровое обозначение на схеме	Описание
1	Сенсорная кнопка Bluetooth®
2	Сенсорная кнопка «Повесить трубку»
3	Сенсорная кнопка «Снять трубку»

Цифровое обозначение на схеме	Описание
4	Сенсорная кнопка уменьшения громкости
5	Сенсорная кнопка увеличения громкости
6	Сенсорная кнопка выключения микрофона
7	Сенсорная кнопка питания (одна область касания с кнопкой «Снять трубку»)
8	NFC-метка для подключения Bluetooth®
9	Светодиодный индикатор состояния вызова
10	Светодиодный индикатор режима питания
11	Светодиодный индикатор состояния батареи
12	Светодиодный индикатор Bluetooth® с логотипом Bluetooth®

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ



Рисунок 2. Схема подключения Konftel 70

В таблице ниже перечислены разъемы и порты, доступные для подключения в Konftel 70.

Цифровое обозначение на схеме	Описание
1	Разъем для кабеля питания
2	Micro-USB Type B
3	Порт для замка безопасности Kensington®

РАЗМЕРЫ И ВЕС

В таблице ниже указаны размеры Konftel 70.

ОБЗОР

Параметр	Размер
Ширина	278 мм
Длина	250 мм
Высота	59 мм

Вес нетто Konftel 70 составляет 700 граммов. Общий вес упаковки составляет 1300 граммов.

СЕНСОРНЫЕ КНОПКИ

Сенсорные кнопки Konftel 70

Иконка	Наименование	Описание
	Питание	Включение и выключение спикерфона.
	Выключить микрофон	Выключение и включение микрофона.
	Увеличить громкость	Увеличение уровня громкости.
	Уменьшить громкость	Уменьшение уровня громкости.
	Снять трубку или ответить	Отображение состояния активного вызова, ответ на входящий вызов и перевод активного вызова на удержание.
Значок	Имя	Описание
	Повесить трубку	Отображение состояния завершенного звонка, завершение вызова и отклонение входящего вызова.

	Bluetooth	Отображение активного подключения по Bluetooth®, а также управление сопряжением и подключением по Bluetooth®.
---	------------------	---

СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ РЕЖИМА РАБОТЫ СПИКЕРФОНА

Светодиодные индикаторы на спикерфоне отображают состояние вызова, подключение к источнику питания, состояние батареи, подключение по Bluetooth® и режим воспроизведения музыки. Индикаторы видны на расстоянии и при необходимости привлекают внимание, указывая на состояние спикерфона.

В таблице ниже описаны варианты работы боковых светодиодных индикаторов:

Цвет индикатора	Состояние спикерфона
Горит красным	Микрофоны отключены
Мигает красным	Вызов находится на удержании
Горит зеленым	Активный вызов
Мигает зеленым	Сигнал о входящем вызове
Горит голубым	Перевод вызова на мобильный телефон или режим воспроизведения музыки
Светодиоды выключены	Спикерфон неактивен

Светодиодный индикатор работы модуля Bluetooth® находится под логотипом Bluetooth® на передней панели громкоговорителя.

Он подсвечивается синим цветом во всех режимах работы: ожидание, сопряжение и воспроизведение музыки по Bluetooth®, а также при повторном подключении вручную.

Светодиодный индикатор режима питания находится рядом с сенсорной кнопкой **«Снять трубку»** и подсвечен белым цветом. Он отображает статус работы спикерфона. Когда белый светодиодный индикатор питания не подсвечен, это означает что спикерфон находится в режиме гибернации.

СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ СОСТОЯНИЯ БАТАРЕИ

Четыре индикатора состояния батареи в нижней части сенсорной клавиатуры Konftel 70 отображают состояние заряда батареи.

Если спикерфон подключен по USB или к источнику питания и полностью заряжен, все четыре светодиода индикатора не горят.

Если батарея заряжена полностью, но спикерфон не подключен к ПК кабелем, то все четыре светодиода индикатора горят белым цветом.

Если Konftel 70 заряжается, то в зависимости от уровня заряда горит до четырех светодиодных индикаторов. Если батарея разряжена полностью, то все четыре светодиода индикатора загораются последовательно.

В таблице ниже приведено описание работы светодиодных индикаторов состояния батареи:

Индикаторы	Описание
Индикаторы не горят	Возможно одно из следующих текущих состояний: <ul style="list-style-type: none">• Спикерфон полностью разряжен и питание выключено.• Батарея заряжается, уровень заряда составляет от 96% до 100%.• Батарея полностью заряжена, а спикерфон работает от порта USB или от источника питания постоянного тока.
Четыре мигающих белых индикатора	Батарея заряжается, уровень заряда составляет от 0% до 25%.

ОБЗОР

Индикаторы	Описание
Горит один белый индикатор, три остальных индикатора мигают	Батарея заряжается, уровень заряда составляет от 26% до 50%.
Горят два белых индикатора, два остальных индикатора мигают	Батарея заряжается, уровень заряда составляет от 51% до 75%.
Горят три белых индикатора, оставшийся один индикатор мигает	Батарея заряжается, уровень заряда составляет от 76% до 95%.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

В таблице ниже перечислены технические характеристики Konftel 70:

Параметр	Описание
Питание	<ul style="list-style-type: none">• Порт USB 2.0• Адаптер питания постоянного тока• Встроенный элемент питания, перезаряжаемый
Возможности подключения	<ul style="list-style-type: none">• Кабель microUSB 2.0• Встроенный модуль NFC• Bluetooth® Classic v.5.1
Аудиокодеки	<ul style="list-style-type: none">• Кодек SBC (low-complexity sub-band codec) для A2DP• Модифицированный кодек SBC (mSBC) для широкополосной речи HFP
Режим воспроизведения музыки	<ul style="list-style-type: none">• 44,1 кГц• 48 кГц• 32 кГц• 16 кГц
USB	Порт micro USB 2.0 Type B
Параметр	Описание

Профили Bluetooth®	<ul style="list-style-type: none">• HFP v.1.7.2• HSP v.1.2• A2DP v.1.3.2
Интерфейс пользователя	<ul style="list-style-type: none">• Сенсорная клавиатура• Светодиодные индикаторы для состояний вызова и батареи, питания и подключения по Bluetooth®
Совместимость	<ul style="list-style-type: none">• Windows 10• MacOS• iOS• Android

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Обязательно изучите следующие указания по технике безопасности перед эксплуатацией, установкой, настройкой и администрированием Konftel 70.

ⓘ Этот спикерфон не предназначен для выполнения телефонных вызовов на номера экстренных служб в случае отключения электричества. Обеспечьте наличие других средств связи для вызова экстренных служб.

- Прочтите и соблюдайте все инструкции.
- Не размещайте устройство на неустойчивых тележках, стойках и столах. Падение спикерфона может привести к его серьезным повреждениям и выходу из строя.
- Не стучите по устройству, не бросайте и не трясите его. Грубое обращение может привести к поломке внутренних элементов устройства.
- Убедитесь, что шнур питания и блок питания не повреждены.
- Не допускайте перегрузки электрических розеток и шнуров-удлинителей, так как это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Во избежание пожара и поражения электрическим током не допускайте намокания устройства.
- Перед чисткой отключите устройство от сети электропитания. Не применяйте чистящие средства в жидкой или аэрозольной форме, очищающие растворители, агрессивные химикаты и моющие средства для очистки устройства. Для чистки следует использовать влажную ткань.

- Следите за тем, чтобы устройство не подвергалось воздействию высоких температур (выше 40 °С), низких температур (ниже 0 °С) и высокой влажности.
 - Не заслоняйте и не закрывайте отверстия в корпусе устройства. Они предназначены для вентиляции и защиты от перегрева.
 - Не помещайте посторонние предметы в отверстия на корпусе устройства во избежание касания точек, находящихся под напряжением, или короткого замыкания, которое может привести к пожару или поражению электрическим током.
 - Не разбирайте устройство во избежание поражения электрическим током. Открывая/снимая крышки, вы можете подвергнуться воздействию опасного напряжения или другой опасности. Неправильная повторная сборка устройства может привести к поражению электрическим током при дальнейшей эксплуатации.
 - Не используйте устройство для сообщения об утечке газа, находясь поблизости от ее источника.
 - Не используйте устройство рядом с реанимационным оборудованием или рядом с людьми, у которых установлен кардиостимулятор.
 - Не размещайте устройство рядом с таким электрическим оборудованием, как автоответчики, телевизоры, радиоприемники, компьютеры и микроволновые печи во избежание помех в работе.
- ❗ Если Konftel 70 или его аксессуары повреждены, устройство работает ненадлежащим образом или его работа существенно отличается от обычной, обратитесь к квалифицированным специалистам для проведения ремонта.

ВОЗМОЖНОСТИ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

ПРИОРИТЕТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Konftel 70 поддерживает подключение к персональному компьютеру или хосту Bluetooth®. Для улучшения качества звука технология OmniSound® обеспечивает автоматическое эхоподавление и устраняет отвлекающий фоновый шум.

С помощью спикерфона вы можете выполнять голосовые вызовы по IP (VoIP) с использованием соответствующего программного обеспечения VoIP или прослушивать музыку с персонального компьютера или хоста Bluetooth®. ПК использует динамик устройства Konftel 70, если не запущено ни одно приложение, использующее микрофон. В этом случае Konftel 70 можно использовать в качестве внешнего динамика для воспроизведения музыки. При выполнении или приеме вызова режим воспроизведения музыки автоматически отключается, а Konftel 70 включает микрофон и работает в качестве громкоговорящего устройства для конференцсвязи.

Konftel 70 обрабатывает подключения в соответствии с предварительно определенными приоритетами. Приоритеты подключения могут быть следующими:

- Вызовы Bluetooth®
- Вызовы через USB
- Потокосное воспроизведение аудио по Bluetooth®
- Потокосное воспроизведение аудио через USB

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ

При подключении к компьютеру Konftel 70 работает как высококачественное решение для конференцсвязи с технологией OmniSound®. В отличие от стандартных компьютерных динамиков и микрофонов, Konftel 70 обеспечивает полнодуплексную связь (двустороннюю передачу звука), полное подавление эха и шумов.

Операционная система ПК определяет Konftel 70 как устройство громкой связи с функцией эхоподавления. Программное обеспечение для связи обычно предоставляет обработку аудиосигналов Konftel 70, что приводит к улучшению качества звука.

ВОЗМОЖНОСТИ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

При воспроизведении музыки или другого одностороннего аудиопотока Konftel 70 автоматически переходит в режим воспроизведения музыки.

- ① Технология OmniSound® работает по всей ширине частот полосы пропускания (микрофон от 100 до 7000 Гц, громкоговоритель от 100 до 20000 Гц). Однако некоторые внешние и/или программные факторы могут снижать качество звука (например, наличие сетевого оборудования и оборудования, используемого другими участниками вызова).

Подключение к компьютеру

Подключение Konftel 70 к компьютеру возможно с помощью комплектного кабеля USB.

Подключите Konftel 70 к компьютеру, чтобы использовать спикерфон в качестве высококачественного оборудования для конференцсвязи.

Операционная система компьютера автоматически выберет Konftel 70 в качестве устройств воспроизведения и записи аудио. Этого не произошло, необходимо вручную указать Konftel 70 в аудио настройках компьютера.

Фиксация кабелей

В конструкции Konftel 70 предусмотрены упоры для фиксации кабеля USB и кабеля питания. Это предотвращает разъединение кабеля USB и кабеля питания при натяжении. Функция фиксации кабеля гарантирует, что обмен данными между Konftel 70 и компьютером, а также зарядка батареи устройства внезапно не прекратится.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО BLUETOOTH®

Konftel 70 поддерживает подключение к хосту Bluetooth®. Вы можете подключить к спикерфону по Bluetooth® мобильный телефон, планшет или компьютер. Для этого включите Bluetooth® в настройках хоста Bluetooth®.

Подключенное устройство может передавать звук по Bluetooth® следующими способами:

- двусторонняя передача аудио, оптимизированная для речи;
- односторонняя передача аудио (A2DP) с расширенной полосой пропускания аудиосигнала, оптимизированная для воспроизведения музыки.

ВОЗМОЖНОСТИ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Konftel 70 поддерживает оба способа.

- ① Технология OmniSound® работает по всей ширине полосы пропускания (микрофон от 100 до 7000 Гц, спикерфон от 100 до 20000 Гц). Однако ограничения телекоммуникационных сетей и технологии Bluetooth® частично сужают диапазон частот, что приводит к сжатию звука и влияет на его качество.

Сопряжение и подключение по Bluetooth

Для обмена данными по Bluetooth® необходимо выполнить сопряжение двух устройств. Это можно сделать разными способами в зависимости от того, поддерживает ли хост Bluetooth® упрощенное сопряжение с помощью функции NFC.

Расстояние между устройствами для установления соединения по NFC составляет около двух сантиметров.

С Konftel 70 возможно сопряжение не более восьми устройств. Для сопряжения с новым хостом, у которого уже есть восемь сопряженных устройств в списке, Konftel 70 удалит запись о самом старом сопряжении.

Сопряжение и установление подключения с помощью технологии NFC

Вы можете выполнить сопряжение Konftel 70 с хостом Bluetooth® с помощью функции NFC.

Включите функцию NFC на хосте Bluetooth®.

- ⇒ Разблокируйте экран Bluetooth® хоста.
- ⇒ Расположите хост Bluetooth® рядом с NFC-меткой на Konftel 70.

Светодиодный индикатор функции Bluetooth® на Konftel 70 замигает синим цветом.

Возможно, вам потребуется поднести хост Bluetooth® ближе к Konftel 70, чтобы установить контакт по NFC. Диапазон подключения составляет около двух сантиметров.

Хост Bluetooth® и Konftel 70 будут сопряжены и подключены.

После сопряжения светодиодный индикатор Bluetooth® загорится синим цветом.

ВОЗМОЖНОСТИ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Сопряжение без использования технологии NFC

Если хост Bluetooth® не поддерживает функцию NFC, вы можете подключить его к Konftel 70 по Bluetooth® другим способом.

Включите функцию Bluetooth® на хосте Bluetooth®.

⇒ На Konftel 70 нажмите кнопку **Bluetooth** и удерживайте ее в течение двух секунд.

Konftel 70 станет видимым для других хостов Bluetooth®.

Светодиодный индикатор функции Bluetooth® на Konftel 70 замигает синим цветом.

⇒ В списке устройств на хосте Bluetooth® выберите Konftel 70 и подтвердите сопряжение.

Устройства будут сопряжены и автоматически подключены. На хосте Bluetooth® вы получите подтверждение подключения.

Светодиодный индикатор Bluetooth® на Konftel 70 загорится синим цветом.

Если сопряжение не будет установлено через 60 секунд работы в режиме сопряжения, Konftel 70 вернется в обычный режим работы. В этом случае повторите процедуру сопряжения.

Повторное подключение ранее сопряженных устройств

После сопряжения вам не потребуется повторно выполнять сопряжение при последующих подключениях.

Разрыв соединения происходит в следующих случаях:

- Расстояние между устройствами слишком велико. Диапазон действия функции Bluetooth® у Konftel 70 составляет около 20 метров.
- Вы отключили функцию Bluetooth® на хосте Bluetooth®.

Konftel 70 и хост Bluetooth® будут подключены автоматически, когда они будут находиться в пределах диапазона подключения.

Включите функцию Bluetooth® на хосте Bluetooth®.

⇒ На Konftel 70 нажмите кнопку **Bluetooth**, если хост Bluetooth® находится в пределах диапазона подключения

⇒ Необязательно: продолжите активный вызов, переданный хостом Bluetooth® на Konftel 70.

УПРАВЛЕНИЕ ВЫЗОВАМИ

ОТВЕТ НА ВХОДЯЩИЕ ВЫЗОВЫ

При поступлении входящего вызова в программном клиенте на компьютере или на хосте Bluetooth® используйте сенсорные кнопки Konftel 70 для ответа на него.

Подключите Konftel 70 к персональному компьютеру или хосту Bluetooth®.

Убедитесь в наличии входящего вызова.

⇒ На Konftel 70 нажмите кнопку **«Ответить»**.

Светодиодные индикаторы состояний вызовов на Konftel 70 загорятся зеленым цветом.

⇒ Необязательно: чтобы отклонить входящий вызов, нажмите кнопку **«Повесить трубку»**.

РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ ДИНАМИКА

Данная процедура предназначена для регулировки громкости во время вызовов или при прослушивании музыки на Konftel 70.

Подключите Konftel 70 к персональному компьютеру или хосту Bluetooth®.

⇒ Для уменьшения громкости нажмите кнопку **«Уменьшить громкость»**.

⇒ Для увеличения громкости нажмите кнопку **«Увеличить громкость»**.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА ВО ВРЕМЯ ВЫЗОВА

Данная процедура предназначена для выключения микрофона на Konftel 70 во время вызова.

У вас должен быть активный вызов.

⇒ Чтобы выключить микрофон во время вызова, нажмите кнопку **«Выключить микрофон»**. Индикаторы на Konftel 70 загорятся красным цветом.

⇒ Необязательно: чтобы включить микрофон, нажмите кнопку **«Выключить микрофон»** еще раз. Светодиодные индикаторы загорятся зеленым цветом.

УПРАВЛЕНИЕ ВЫЗОВАМИ

ПЕРЕВОД АКТИВНОГО ВЫЗОВА ПО BLUETOOTH

Данная процедура предназначена для перевода вызова между хостом Bluetooth® и Konftel 70.

Установите соединение по Bluetooth® между хостом Bluetooth® и Konftel 70.

- ⇒ На Konftel 70 нажмите кнопку «**Bluetooth**».
- ⇒ Необязательно: Нажмите кнопку «**Bluetooth**» еще раз, чтобы перевести вызов обратно на хост Bluetooth®.

ПЕРЕВОД ВЫЗОВА В РЕЖИМ УДЕРЖАНИЯ

Данная процедура предназначена для перевода текущего вызова на удержание.

Переведите текущий вызов с хоста Bluetooth® на Konftel 70.

- ⇒ Чтобы перевести вызов на удержание, нажмите кнопку «**Ответить**».
- Индикаторы на Konftel 70 начнут мигать красным цветом.
- ⇒ Чтобы продолжить вызов, нажмите кнопку «**Ответить**» еще раз.

ЗАВЕРШЕНИЕ ВЫЗОВА

Данная процедура предназначена для завершения активного вызова на Konftel 70.

У вас должен быть активный вызов.

- ⇒ На Konftel 70 нажмите кнопку «**Повесить трубку**».
- На Konftel 70 погаснут зеленые светодиодные индикаторы.
- ⇒ Необязательно: завершите вызов с компьютера или хоста Bluetooth®.

УПРАВЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕМ

РЕЖИМЫ ПИТАНИЯ

Konftel 70 поддерживает различные режимы питания для экономии энергии. Доступны следующие режимы питания:

- *Режим гибернации.* Спикерфон потребляет незначительную мощность. Konftel 70 ожидает включения. Белый светодиодный индикатор питания не горит.
- *Режим простоя.* Konftel 70 работает от батареи, порта USB или источника питания постоянного тока. В этом случае спикерфон работает, но не подключен по Bluetooth® или через порт USB.
- *Режим ожидания.* Konftel 70 работает от батареи, порта USB или источника питания постоянного тока. Подключен по Bluetooth® или через порт USB, но не работает.
- *Режим активной работы.* Konftel 70 работает от батареи, порта USB или источника питания постоянного тока. Через спикерфон идет активный вызов или воспроизводится музыка.

Вход в режим простоя из режима гибернации

Данная процедура предназначена для входа в режим простоя из режима гибернации на Konftel 70.

Убедитесь, что спикерфон включен и находится в режиме гибернации. Обратите внимание, что в режиме гибернации белый светодиодный индикатор питания не горит.

Чтобы перейти в режим простоя, выполните одно из следующих действий:

- Нажмите и удерживайте кнопку **«Снять трубку»** в течение 2 секунд.
- Подключите кабель USB.
- Подключите кабель адаптера питания.

Телефон перейдет в режим простоя, а светодиодный индикатор режима питания станет гореть белым цветом.

Чтобы вернуть спикерфон в режим гибернации, выполните одно из следующих действий:

- Нажмите и удерживайте кнопку **«Снять трубку»** в течение 2 секунд.
- Не выполняйте никаких операций в течение 30 минут при работе только от заряда батареи.

УПРАВЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕМ

Телефон перейдет в режим гибернации, а светодиодный индикатор режима питания погаснет.

Вход в режим ожидания из режима простоя

Данная процедура предназначена для входа в режим ожидания из режима простоя на Konftel 70.

Убедитесь, что Konftel 70 находится в режиме простоя.

Чтобы перейти в режим ожидания, выполните одно из следующих действий:

- Подключите хост-устройство Bluetooth®.
- Подключите хост-устройство USB.

Чтобы вернуть спикерфон в режим простоя, выполните одно из следующих действий:

- Отключите хост-устройство Bluetooth®.
- Отключите хост-устройство USB.

ПРИОРИТЕТ ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ

Konftel 70 поддерживает работу от различных источников питания.

Если доступны несколько источников питания, спикерфон выбирает источник питания в соответствии с предварительно определенными приоритетами. Приоритеты источника питания могут быть следующими:

- Батарея
- Адаптер питания
- Питание через разъем USB

Если батарея разряжена, подключите к устройству кабель питания постоянного тока или кабель USB. Устройство запустится, даже если батарея разряжена.

УПРАВЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕМ

БАТАРЕЯ

Konftel 70 оборудован встроенной перезаряжаемой батареей. Она обеспечивает непрерывную работу спикерфона в случае отсутствия подключения через порт USB или подключения к источнику постоянного тока. Замена перезаряжаемой батареи невозможна.

Заряжайте батарею Konftel 70 либо через адаптер питания, либо с помощью кабеля USB. Если батарея разряжена полностью, то для ее полной зарядки потребуется следующее время:

- При использовании адаптера питания: приблизительно 3,5 часа
- При использовании кабеля USB Type A: приблизительно 15 часов

В таблице ниже показано время работы от батареи в разных режимах питания:

Режим	Работа от батареи
Режим активной работы	до 9 часов.
В режиме ожидания / при подключении по Bluetooth®	до 17 часов.
Режим гибернации	более 1,5 лет.

Зарядка батареи с помощью адаптера питания

Зарядка батареи Konftel 70 с помощью адаптера питания.

- ⇒ Подключите кабель адаптера питания к разъему для кабеля питания на нижней панели устройства Konftel 70.
- ⇒ Подключите другой конец адаптера питания в сеть электропитания.

На громкоговорителе загорятся четыре мигающих белых индикатора.

УПРАВЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕМ

Зарядка батареи с помощью кабеля USB

Зарядка батареи Konftel 70 с помощью кабеля USB Type A.

- ⇒ Подключите кабель USB в порт USB на нижней панели устройства Konftel 70.
- ⇒ Подключите другой конец кабеля USB к компьютеру или зарядному устройству.

На громкоговорителе загорятся четыре мигающих белых индикатора.

СОСТОЯНИЕ «ВЫКЛЮЧЕНО»

Konftel 70 отключается полностью, если батарея полностью разряжена. В этом случае устройство самостоятельно переходит в режим «**Выключено**» из следующих режимов питания:

- Активная работа
- Режим ожидания
- Простой
- Гиббернация

Перед тем как перейти в режим «**Выключено**», Konftel 70 предупредит о низком заряде батареи однократным звуковым сигналом. Сигнал о низком заряде включается при заряде батареи в 25 % и 10 %.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОБНОВЛЕНИЕ ВСТРОЕННОГО ПО

Вы можете обновить Konftel 70 с помощью ПО Konftel Upgrade Utility для ПК с операционными системами Microsoft® Windows® или MacOS®, используя подключение кабелем USB.

Дополнительную информацию о Konftel Upgrade Utility см. по ссылке: [https:// www.konftel.com/en/support](https://www.konftel.com/en/support).

Установка программы для обновления Konftel UU

- ⇒ Выберите <https://www.konftel.com/en/support>.
- ⇒ Скачайте последнюю версию файла встроенного ПО Konftel Upgrade Utility.
- ⇒ Установите Konftel Upgrade Utility на компьютер. Во время установки следуйте указаниям программы.

Обновление встроенного ПО

Данная процедура предназначена для обновления встроенного ПО на Konftel 70 помощью Konftel Upgrade Utility. Процедура занимает от трех до пяти минут в зависимости от скорости подключения к Интернету. Не отсоединяйте USB-кабель или устройство до завершения процедуры обновления.

Убедитесь в соблюдении следующих условий:

- Питание Konftel 70 включено.
- Спикерфон находится в режиме простоя, и звук не воспроизводится.
- Компьютер подключен к Интернету.
- Если вы не уверены, что батарея заряжена на 50% и более, подключите кабель адаптера питания в сеть электропитания.

Подключите Konftel 70 к компьютеру с помощью подходящего кабеля USB.

- Запустите Konftel Upgrade Utility на компьютере.
- Выберите **Konftel 70** и щелкните **Далее**.
- Выполните требования к подключению и щелкните **Далее**
- Выберите вариант «**Обновить встроенное ПО до последней версии с помощью автоматического скачивания с веб-сайта Konftel (требуется подключение к Интернету)**» и щелкните **Далее**.

Текущая версия встроенного ПО отображается в нижней части окна.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Начнется скачивание.

- Щелкните **Установить**.

Начнется процесс установки. Не выключайте компьютер или Konftel 70 во время установки.

Светодиодные индикаторы состояний вызовов начнут мигать красным цветом.

После завершения процесса установки спикерфон перезагрузится.

- Щелкните **Готово**.

СБРОС НАСТРОЕК

Чтобы сбросить настройки Konftel 70, нажмите и удерживайте сенсорную кнопку «**Питание**» в течение более 8 секунд.

- ① В этом случае для всех настроек спикерфона будут возвращены значения по умолчанию.

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

А

Адаптер питания 22

Б

Батарея 22

В

Вес 8

Выключение микрофона
во время вызова 18

З

Завершение вызовов 19

Зарядка батареи
от адаптера питания 22

Значки 5

И

Инструкции по технике
безопасности 12

К

Кнопки 8

Компьютерный динамик 15

О

Обновление
встроенного ПО 24

Ответ на входящие
вызовы 18

П

Перевод вызова
по Bluetooth 19

Повторное подключение
сопряженных устройств 17

Подключение
к компьютеру 14

Подключение
к устройствам Bluetooth 15

Приоритет источника
питания 21

Р

Регулировка громкости 18

Режим гибернации 20

Режим ожидания 21

Режимы питания 20

Режим простоя 20

С

Сброс настроек 25

Сенсорные кнопки 8

Служебная программа
обновления установка 24

Сопряжение без NFC 16

Сопряжение и
подключение 16

Сопряжение с NFC 16

Схема подключения 7

Схема устройства 5

Т

Технические
характеристики 8

Технология OmniSound® 15

У

Удержание вызова,
снятие с удержания 19

Устройство
для конференцсвязи 14

Ф

Фиксация кабелей 15

Ц

Целевая аудитория 4

KONFTEL.COM

Konftel – ведущий мировой разработчик решений для видеоконференций. С 1988 года мы помогаем проводить деловые переговоры и совещания, независимо от того, какое расстояние разделяет их участников. Мы уверены, что дистанционное взаимодействие является прекрасным способом сэкономить время и деньги, а также внести свой вклад в сохранение окружающей среды. Безопасность нашей продукции для окружающей среды подтверждена сертификатом, что делает её осознанным выбором пользователей оборудования для видеоконференций, которых заботят вопросы экологии. Чёткий звук и изображение высокого качества чрезвычайно важны для проведения результативных встреч. Поэтому, разрабатывая свои решения, мы обращаем особое внимание на передовые технологии. Наша аудио технология OmniSound® используется во всех конференц-телефонах и специализированных устройствах Konftel. Головной офис компании находится в Швеции, а продукция под торговой маркой Konftel продаётся по всему миру. Более подробная информация о нашей компании и продукции приведена на сайте [konftel.com](https://www.konftel.com)

Konftel AB, Box 268, SE-901 06 Umeå, Sweden
Tel: +46 90 70 64 89 E-mail: info@konftel.com

